



Iglesia Católica. Papa (1758-1769: Clemente XIII)

Breve de su santidad perteneciente al vicariato de los exercitos : en que se expresan las facultades concedidas a instancia de su Magestad al M.R. Cardenal Patriarca de las Indias / [Traducido de latin por mí Eugenio de Benavides].

En Madrid : En la Oficina de Don Antonio Sanz ..., 1769.

Vol. encuadernado con 64 obras

Signatura: FEV-SV-G-00079 (19)

La obra reproducida forma parte de la colección de la Biblioteca del Banco de España y ha sido escaneada dentro de su proyecto de digitalización

http://www.bde.es/bde/es/secciones/servicios/Profesionales/Biblioteca/Biblioteca.html

BREVE DE SU SANTIDAD,

PERTENECIENTE

AL VICARIATO DE LOS EXERCITOS,

EN QUE SE EXPRESAN LAS FACULTADES
CONCEDIDAS A INSTANCIA

DE SU MAGESTAD

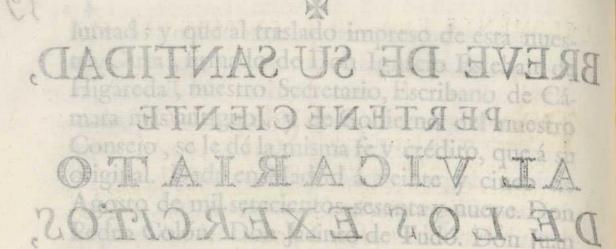
AL M. R. CARDENAL PATRIARCA de las Indias.



1769.

EN MADRID.

En la Oficina de Don Antonio Sanz, Impresor del Rey nuestro Señor, y de su Consejo.



EN QUE SE EXPRESAN LAS FACULTADES

TOROSCONCEDIDAS ALINSTANCIALI

DE SU MAGESTAD

ALDMINGRETCARDENATA PATRIARCA ogubro de las Indias.



EN MADRID.

En la Oficina de Don Antonio Sanz, Impresor del Rey nuestro Señor, y de su Consejo. citus pradictos spectantes nei pa

DUdiendo acaecer ordinariamente en los Exércitos de nuestro carísimo en Christo Hijo Carlos, Rey Católico de las Españas, muchas cosas, en las quales para la buena administración de los Sacramentos, saludable direccion, y cuidado de las Almas de los que viven, y se hallan en las Tropas, è igualmente para conocer y decidir las causas y controversias entre ellos, que pertenezcan al fuero Eclesiastico, sea necesario el cuidado y ministerio de una, o muchas personas Eclesiásticas, porque no se puede recurrir fácilmente à los Párrocos propios, y Ordinarios de las Diócesis, ò à Nos, y à la Sede Apostólica; Por tanto Nos, antes de ahora, à instancia de dicho Rey Carlos, por unas Letras nuestras, expedidas en igual forma de Breve el dia diez de Marzo del año de mil setecientos sesenta y dos, concedimos à nuestro amado Hijo Buenaventura de Córdoba Spínola de la Cerda, Cardenal Presbítero de la Santa Iglesia Romana, del título de San Cárlos, por concesion y dispensacion Apostólica, actual Patriarca de las Indias, y al que en lo sucesivo lo sea, que ahora, y en adelante debe ser Capellan Mayor, o Vicario de los Exércitos del mismo Rey Carlos, algunos Indultos, &

CLEMENS PP. XIII.

Ad fururam rei memóriam.

tares, y demas personas corresponum in Exercitibus , charissimi in Christo Filis nostri Cároli, Hispaniarum Regis Cathólici, multa sapè contingere possint, in quibus pro recta Sacramentôrum administratione, salubrique directione, & cura animarum illorum, qui in Castris degunt, & versantur, necnon pro cognoscéndis, & decidendis inter eos causis, & controvérsiis ad forum Ecclesiásticum pertinéntibus , bpera , & industria unius, seu plurium personarum Ecclesiasticarum opus sit; quippe quia non fácile ad proprios Parochos, & locôrum ordinários, aut ad Nos, & Sedem Apostolicam recursus habéri valeat; hinc alias Nos ad supplicationem ipsius Cároli Regis per quasdam nostras in simili forma Brevis die decima Martii anni millésimi septingentésimi sexagésimi secundi expeditas litteras dilécto Filio nostro Bonaventura Sancta Románæ Ecclesiæ Presbytero Cardináli de Córdoba Spínola de la Cerda, à Sancto Cárolo nuncupáto ex concessione, & dispensatiône Apostólica moderno, & pro témpore existenti Patriarchæ Indiarum , qui nunc , & deinceps Capellanus Major, sive Vicarius Exercituum ejusdem Cároli Regis esse debet nonnulla indulta, privilégia, & facultates Ec-A2 cle-

ori-

privilegios, y facultades eclesiásticas y espirituales de que pudiese usar para con los Soldados, Militares, y demas personas correspondientes à dicha Milicia y Exércitos, por siete años, que se habian de contar desde la data de las mismas Letras nuestras, baxo de cierto modo y forma expresadas entónces, y de otra qualquiera manera, segun se contiene mas extensamente en las sobredichas Letras nuestras.

II. Pero habiéndose despues suscitado algunas controversias, y excitado dudas sobre la interpretacion, è inteligencia de dichas Lerras nuestras, acerca de las rales facultades eclefiafticas concedidas à dicho Buenaventura, Cardenal Patriarca, Capellan Mayor, o Vicario de los Exércitos, entre el, y los Venerables Hermanos Arzobispos, Obispos, ò los amados Hijos Ordinarios de las Diócesis exîstentes en los Reynos de España, para que las tales controversias y dudas se extinguiesen y evitasen totalmente : Nos à súplica de dicho Rey Carlos, por otras Letras nuestras en igual forma de Breve expedidas el dia catorce de Marzo de mil setecientos sesenta y quatro, hemos declarado y definido las tales dudas, y questiones propuestas, y de otra manera, segun igualmente con mas extension se contiene en dichas segundas Letras nuestras.

III. Y ahora se nos há representado en nombre del mismo clesiasticas, & spirituales, quibus erga milites, militares, aliasque personas ad militiam, & Exércitus prædictos spectântes, uti valêret, ad septénium à data earundem nostrârum litterârum computándum sub certis modo & forma tunc expressis concéssimus & indulsimus, ac álias prout in prædictis nostris litteris ubérius continetur.

II. Postmodum verò cum circa bujusmodi facultates Ecclesiásticas eidem Bonaventura Cardináli Patriárchæ Capelláno Majóri, sive Vicário Exercituum concessas inter ipsum . T penerábiles Fratres Archiepiscopos, Episcopos , seu diléctos Filios álios locôrum ordinários in Hispaniarum Regnis existentes, nonnulla orta essent controversia, & excitâta dubia super dictàrum nostrarum litterarum interpretatione, atque intelligentia, ut controvérsia & dubia hujusmodi pénitus extinguerentur, & tollerentur, Nos ad supplicationem ejusdem Caroli Regis, per álias nostras in simili forma Brevis die décimaquarta Martii millésimi septingéntesimi sexâgesimi quarti expeditas litteras propósita dúbia, & questiones bujúsmodi declarávimus, & definivimus, ac álias prout in eisdem secundò dictis nostris litteris plénius pariter continenbe ser Capellan Mayor, o V.rut

III. Nuper autem ejúsdem Cároli Regis nómine Nobis expóRey CARLOS, que los siete anos, & situm fuit, quod septem anni, por los quales se habian concedido al referido Buenaventura, Cardenal Patriarca, Capellan Mayor, ò Vicario de los dichos Exércitos, los sobredichos indultos, privilegios, y facultades, están para espirar, y el expresado Rey Carlos desea eficazmente, que se concedan por Nos segunda vez por otros siete años las mismas facultades, privilegios, è indultos, que se hayan de entender, è interpretar segun la forma y disposicion de las mismas dichas segundas Letras nuestras:

IV. Por tanto Nos, inclinados à las súplicas, que se nos hán presentado humildemente sobre esto en nombre del mismo Rey Carlos, confirmamos, aprobamos, y renovamos las dichas segundas Letras nuestras expedidas, como se há expresado, el dia catorce de Marzo de mil setecientos sesenta y quatro, yqualesquiera declaraciones, concesiones, y todas y cada una de las cosas contenidas, y dispuestas en ellas, las quales queremos tener por plena y suficientemente expresadas è insertas palabra por palabra en las presentes, y les anadimos la fuerza, vigor, y defensa de la firmeza Apostólica nuestra; y queremos, ordenamos y mandamos, que ellas, y las decisiones y declaraciones contenidas en ellas, se observen inconcusa, è inviolablemente por todos y cada uno de aquellos à quienes ad quos prædicta indulta, privilégia, & facultates memoráto Bonaventura Cardináli Patriárchæ Capelláno Majóri, seu Vicário Exercituum hujusmodi concessa fuerant, persus finem vergant, ipse verò Cárolus Rex, easdem facultates, privilegia, G indulta juxta earumdem nostrârum secundò dictarum litterarum formam, & dispositionem intelligenda, & interpretanda ad áliud septénnium per Nos iterum concédi plurimum desides han de entender, e interpretatan

IV. Ideirco Nos supplicationibus ejusdem Caroli Regis nómine Nobis super hoc humiliter porréctis inclinati, easdem secundò dictas nostras litteras die decimaquarta Martii millesimi septingentésimi sexagésimi quarti, ut præfértur, expeditas, ac quascumque declarationes ; concessiones, aliaque omnia, G singula in eis contênta, atque dispósita, que presentibus pro plene, & sufficienter expressis, ac de verbo ad verbum insertis haberi volumus, confirmamus, approbâmus, innovâmus, illisque Apostólica firmitâtis nostra vim , robur , atque munimem adjícimus, eásque, ac in illis conténtas decissiones, & declarationes ab omnibus, & singulis, ad quos spectat, & pro témpore quandocumque quomodólibet spectabit, in futurum inconcusse, & irrefragabiliter obser-

COI-

corresponde, y por tiempo quan- g do quiera, de qualquier modo g do quiera, de qualquier modo correspondiere en lo sucesivo; y con la autoridad Apostólica, por el tenor de las presentes damos y concedemos por un septenio, que se há de contar desde el fin de dichos siete años, à beneplácito nuestro, y de la Sede Apostólica, à dicho Buenaventura Cardenal, y como se expresa Patriarca actual de las Indias, por concesion y dispensacion Apostólica, y al que en lo sucesivo lo sea, las infrascriptas facultades, que se han de entender, è interpretar en todo y por todo, como se há dicho, segun el tenor y forma de las dichas segundas Letras nuestras, y se hán de executar por sí, ò por otro, u otras personas constituidas en dignidad Eclesiástica, ù por otros Presbíteros virtuosos, y hallados idóneos y aprobados por el mismo Capellan Mayor, o Vicario de dichos Exércitos, precediendo exâmen solícito y rigoroso (si no estubiesen aprobados por algun Ordinario suyo) y que se hayan de subdelegar por el dicho Capellan Mayor, las quales facultades se han de exercer § solamente con los Soldados, y las demas personas de ambos sexôs, de qualquier modo pertenecientes à dichos Exércitos, comprehendidas tambien las Tropas auxiliares; es à saber:

V. Para administrar todos los Sacramentos de la Iglesia, aunque sean aquellos que no se hán acos-

para volumus , præcipimus , & mandamus ; eidemque Bonaventura Cardinali, & ut pramit titur ex concessione , & dispensatione Apostólica moderno, necnon pro témpore existenti Patriárcha Indiárum infrascriptas facultates juxta tenôrem , ac formam secundò dictarum nostrarum litterarum in omnibus . & per omnia, ut præfértur, intelligendas, Ginterpretandas. atque exequendas per se, vel álium, seu álias personas in Ecclesiastica dignitate constitutas, sive álios Sacerdótes probos, & idóneos per se ipsum Capellanum Majorem , seu Vicárium Exercituum hujusmodi prævio diligénti, & rigoroso examine repértos, & approbatos (quatenus ab áliquo suo Ordinário approbâti non essent) & ab eodem Capellano Majori subdelegándos erga milites, aliasque utriusque sexus personas ad dictos Exércitus, comprehensis étiam cópiis auxiliáribus, quomodólibet spectantes, tantum exercéndas; vidélicet. In est este ne estent

V. Administrándi ómnia Ecclesia Sacraménta etiam ea, qua non nisi per Parochialium Ecclesiarum Rectóres ministrári consuevérunt, prater Confirmatiônem, & Ordines, si ipse Subdelegatus seu subdelegandus Episcopáli caractère insignitus non fuerit, vel Capellanus Major pradictus per se ipsum dicta Sacramenta Confirmatiônis,

tumbrado administrar sino por & & Ordinum administrare non los Curas de las Iglesias Parroquiales, fuera de la Confirmacion, y Ordenes, si el mismo Subdelegado, ò que se haya de subdelegar, no tubiere el carácter Episcopal, ò el dichoCapellanMayor no puede por sí mismo administrar dichos Sacramentos de Confirmacion, y Ordenes; y para hacer todas las funciones, y oficios Parroquiales.

VI. Para absolver de la heregía, apostasía de la Fe, y cisma dentro de Italia, y las Islas adyacentes, solo à aquellos, que hayan nacido en lugares donde no se castiga la heregía, ni jamas hubieren abjurado judicialmente los errores, ò se hubieren reconciliado con la Santa Iglesia Romana, y fuera de Italia, y dichas Islas adyacentes, à qualesquiera, aunque sean Eclesiásticos, así Seculares, como Regulares, que sigan dichas Tropas, pero no à los que fueren de lugares en que hay Tribunal de Inquisicion contra la herética pravedad, sinó hubieren delinquido & en donde no se castiga la heregía, ni tampoco à aquellos que hubieren abjurado judicialmente los errores, sinó es que estos hayan nacido donde igualmente no se castiga la heregía, y despues de la abjuracion judicial, habiendo vuelto à aquellos parages, hubieren reincidido en la heregía, y esto en el fuero de la conciencia solamente.

VII. Para absolver tambien de qualesquiera culpas y delitos, por graves y enormes que sean,

-111953

possit , reliquasque functiones, & munia Parochialia obeuncontenidos en las Lectas, que ib

VI. Absolvendi ab hæresi, apostasia à fide, & schismate intra Italiam quidem, & Insulas adjacentes illos tantum, qui in eis locis, abi hæresis impune grassatur, nati sint, nec unquam erróres judicialiter abjuráverint , vel Sancta Romanæ Ecclesiæ reconciliáti fuerint, extra Itáliam verò dictasque insulas adjacentes quoscumque étiam Ecclesiásticos tam sæculáres, quam reguláres éadem castra sequentes, non tamen eos, qui ex illis locis fuerint, in quibus viget officium Inquisitionis adversus hæréticam pravitatem, nisi inibi deliquerint ubi hæresis impune grassatur, neque étiam illos, qui errores judicialiter abjuráverint, nisi isti nati sint, ubi similitèr grassâtur bæresis, & post judicialem abjurationem illuc repersi in bæresim fuerint relapsi, & hoc in foro consciéntiæ dumtaxat. strong ob oxad

VII. Absolvéndi quoque à quibuspis excessibus, & delictis quantumcumque gravibus, & enórmibus, etiam in cásibus Nobis, & eidem Sedi Apostólicæ speciáliter reservatis, ac étiam conténtis in litteris die Canæ Dómini quotánnis legi sópudiere celebrat de otra

VIII. Retinendi extra Itáliam solummodo, & Insulas adaun en los casos especialmente jacentes, & legendi (non tareservados à Nos, y à la misma men áliis similem licentiam consede Apostólica, y tambien en los cedéndi) libros prohibitos hareticontenidos en las Letras, que se côrum, vel infidélium de eôrum acostumbran leer todos los años en el dia de la Cena del Señor. quoscumque ad effectum eos im-

VIII. Para retener solamente fuera de Italia, y las Islas adyacentes, y leer (pero no para conceder semejante licencia à otros) libros prohibidos de hereges, ò infieles, que traten de su Religion, y otros qualesquiera, à efecto de impugnarlos, y convertir à la Fé Católica à los hereges, è infieles, que acaso estén en las Tropas; exceptuando las obras de Carlos Molineo, y Nicolás Maquiavelo, y los libros que tratan de Astrología judiciaria, y con tal que dichos libros prohibidos no se traygan de las Provincias donde libremente se profesan las heregías.

IX. Para celebrar Misa una hora antes de amanecer, y otra despues del mediodia; y si urge la necesidad, aunque sea fuera de Iglesia en qualquier sitio decente, aunque sea al raso, u debaxo de tierra; y siendo totalmente grave la necesidad, dos veces al dia; si no hubiere consumido la ablucion en la primera Misa, y estubiere en ayunas, y asimismo sobre Altar portátil, aunque no sea entero, ò esté quebrado, ó maltratado, y sin reliquias de Santos; y finalmente, si no se pudiere celebrar de otra suerte, y no se temiere peligro de sacrilegio, escándalo, è irreverencia, &

men áliis similem licentiam concedéndi) libros prohibitos hareticôrum, vel infidélium de eôrum religione tractantes, & álios quoscumque ad effectum eos impugnándi, & haréticos, & infidéles in castris forte degéntes ad orthodóxam fidem convertendi, excéptis tamen opéribus Caroli Molinei , Nicolai Macchiavelli, & libris de Astrológia Judiciaria tractantibus, ac ita ut dicti libri prohibiti ex Provinciis in quibus bareses impune grassantur, minime effe. calling la heregianijamas rutira

20 IX. Celebrandi Missam una bord ante aurôram, & ália post meridiem, & si cogat necessitas, étiam extra Ecclésiam in quocumque loco decenti, etiam sub dio, vel sub terra, & gravi omnino urgenti necessitate. étiam bis in die, si tamen in priori Missa ablutionem non sumpsenit, ac jejunus fuerit, necnon super altari portatili, etiam non integro, seu diffrácto, aut læsso, & sine Sanctorum reliquiis, ac demum si aliter celebrari non possit, & absit periculum sacrilegii, scandali, & irreverentiæ, etiam præsentibus bæréticis aliisque excommunicatis, dummodo inserviens Missa non sit hereticus, vel excommunicatus. los nicerciones al es creul

X. Concedendi primò conversis ab hæresi, vel schismate plenariam aliis itidem quibus-

cum-

cia, aunque sea estando presentes ghereges, y otros excomulgados, con tal, que el que ayude à la Misa no sea herege, ò excomulgado.

X. Para conceder Indulgeneia plenaria, y remision de todos sus pecados, à los que la primera vez se convierten de heregía, ò cisma, y asimismo à otros qualesquiera fieles christianos de ambos sexôs pertenecientes à los sobredichos Exércitos, en el artículo de la muerte, à lo menos contritos, si no pudieren confesar; y tambien en los dias de las festividades del Nacimiento de nuestro Señor Jesuchristo, Pascua de Resurreccion, y Asuncion de la Immaculada Virgen María, si verdaderamente arrepentidos confesaren y comulgaren.

XI. Para conceder à los que en cada uno de los Domingos, y otros dias de fiesta de precepto asistieren à sus Sermones, diez años de remision en la acostumbrada forma de la Iglesia, de las penas impuestas à ellos, û de otra qualquiera manera debidas; y para ganar ellos mismos las mismas Indulgencias.

XII. En Lúnes de qualquier semana, no impedido con Oficio de nueve lecciones; ò estándolo, en el dia inmediato siguiente, para celebrar Misa de Requiem en qualquier Altar, aunque sea portátil, si de otra suerte no se pudiese celebrar, y por su aplicacion por modo de sufragio, librar de las penas del Purgatorio la alma de alguno de los que hayan

cúmque utriúsque sexus Christifidelibus ad prædictos Exércitus
pertinentibus in artículo mortis
saltem contritis, si confitéri non
póterunt, necnon in Nativitâte
Dómini nostri Jesu-Christi, Pâschatis Resurrectionis ac Assumptionis Beatæ Mariæ Virginis immaculatæ festis diebus, verè pænitentibus, & confessis ac sacra
Communione refectis similiter plenariam ómnium peccatorum suorum indulgentiam, & remissionem.

XI. Singulis autem Dominicis, & aliis festivis diebus de præcepto relaxàndi iis, qui ejus conciónibus intervenerint, decem annis de injunctis illis seu aliàs quomodólibet débitis pænitentiis in forma Ecclesiæ consuéta; easdemque indulgentias sibi lucrandi.

XII. Singulis secundis feriis cujuslibet hebdomadæ officio novem lectionum non impeditis, vel eis impeditis die immediate sequenti celebrandi Missam de Réquiem in quocumque altari etiam portatili, si aliter celebrari non possit, oper ejus applicationem liberandi animam alicujus ex pie defunctis dictorum Exercituum secundum celebrantis intentionem à Purgatorii panis per modum suffrágii.

XIII. Deferendi, si in locis versentur, ubi ab hæréticis & infidélibus perículum subsit sacrilegii, vel irreverenmuerto en gracia de Dios de dichos Exércitos, segun la intencion del celebrante.

XIII. Para llevar (si están en parages donde se tema peligro de sacrilegio, è irreverencia por los hereges, è infieles) el Santísimo Sacramento de la Eucaristía à los enfermos ocultamente, sin luz, y tenerlo sin ella para los enfermos en dichos casos, pero en sitio proporcionado y decente.

XIV. Para vestirse (si alguna vez están en parages por los quales no pudiesen pasar de otra manera, ò residir en ellos, por los insultos de los hereges, è infieles) con vestidos de seglares, aunque sean Sacerdotes, y aun Regulares.

XV. Para bendecir qualesquiera Vasos, Tabernáculos, vestiduras, recados, y Ornamentos eclesiáticos, y otras cosas necesarias y pertenecientes al culto divino, para el servicio de los mismos Exércitos solamente, exceptuados aquellos Vasos en que se debe llevar la santa Uncion, si el Subdelegado no estubiese autorizado con la dignidad Episcopal.

XVI. Para reconciliar las Iglesias y Capillas, Cementerios y Oratorios de qualquier modo violados, en aquellos parages en que dichos Exércitos hicieren estancia, si no se pudiere conmodamente recurrir à los Ordinarios de las Diócesis, bendita el agua primero por algun Obispo Católico, como se acostumbra, y siendo muy urgente la necesidad pa-

tiæ, Sanctissimum Eucharistiæ Sacramentum occulte ad infirmos sine lúmine, illudque sine eôdem in prædictis casibus retinendi pro iisdem infirmis, in loco tamen apto, atque decenti.

XIV. Induendi (si quandoque in iis partibus degant, per quas propter bæréticôrum, vel infidelium insultus áliter transire, vel in illis morári non possent) vêstibus seculáribus, licèt Sacerdotes, etiam reguláres fuerint.

XV. Benedicendi quacumque vasa, tabernácula, vestimenta, paramenta, & ornamenta Ecclesiastica, aliaque ad divînum cultum pro servitio eorumdem Exercituum dumtaxat necessaria, & pertinentia; exceptis tamen iis, in quibus sacra Unctio adbibenda erit, si subdelegâtus Episcopali dignitâte non fuerit insîgnitus.

XVI. Reconciliandi Ecclesias, & Capellas, ac Cametéria, & Oratória quomodólibet pollûta in illis partibus, in quibus ipsi Exércitus conséderint, si ad locôrum ordinarios commodus non pateat accessus; aquatamen priùs per aliquem Cathólicum Antístitem, ut moris est, benedicta; immò etiam magna urgente necessitâte, ut Missæ Domínicis, & aliis festívis diêbus celebrari possint, illa etiam à memorâto Antístite non benedicta.

ra que se puedan celebrar Misas los Domingos, y otros dias de fiesta, aunque no esté bendita la agua por el mencionado Obispo.

XVII. Demas de esto, para que el dicho Capellan Mayor pueda exercer por sí, o por otro, ù otros Presbíteros, que él subdelegare, virtuosos, è idóneos, prácticos en el fuero eclesiástico, por atestiguacion, è informe de sus Ordinarios, ù otras personas fidedignas, que deberá pedir sobre esto el mismo Capellan Mayor, toda y qualquier jurisdicion eclesiástica, con aquellos, que sivan en dichos Exércitos durante el tiempo de su servicio, para la administracion de los Sacramentos, espiritual cuidado y direccion de las Almas, sean Clérigos, ò Presbíteros Seculares ò Regulares, y aun de qualesquiera Ordenes Mendicantes, como si para con los Clérigos Seculares fuesen sus verdaderos Prelados y Pastores, y para con los Regulares, sus Superiores Generales.

XVIII. Para oír, y conclusas debidamente, terminar todas las causas eclesiásticas, profanas, civiles, criminales, y mixtas, entre ò contra las sobredichas, y otras personas existentes en los referidos Exércitos, tocantes de qualquier manera al fuero eclesiástico, y tambien sumaria, simple y llanamente, sin estruendo, y figura de juicio, atendiendo à sola la verdad del hecho; y para proceder contra quales-

XVII. Pratered eidem Capellano Majori per se pariter, vel alium, seu alios ab eo subdelegandos probos, & idóneos Sacerdotes in foro Ecclesiástico versatos, juxta attestationem , & informationem ab eorum ordinario, aliisque personis fidedignis per ipsum Capellanum Majorem desuper exquiréndam omnem , & quamcumque jurisdictionem Ecclesiasticam exercendi in eos, qui in Exercitibus prædictis pro sacramentôrum administratione, necnon spirituali animarum Cura, directione pro tempore inservient, sivè Clerici, vel Præsbyteri seculáres, sive quorumvis etiam Mendicantium ordinum reguláres fuerint, perinde ac si quoad Cléricos sæculares eorum veri Præsules, & Pastóres, quoad regulares però illôrum Superiores generales essent.

XVIII. Omnesque causas Ecclesiásticas, profanas, civiles, criminales, & mixtas, inter, seu contra prædictas aliasque personas in exercîtibus prædictis commorantes ad forum Ecclesiásticum quomodólibet pertinentes, etiam summarie, simpliciter, & de plano, sine strépitu, & figura judicii, sola facti veritate inspecta, audiendi, & fine débito terminandi; contra inobedientes quoslibet ad censuras. & panas Ecclesiásticas procedendi, illasque aggravandi, ac etiam sapius reagravandi, auxiliumquiera desobedientes por censuras y penas eclesiásticas, agravarlas, y reagravarlas tambien muchas veces, è implorar el auxilio del Brazo seglar.

XIX. Y asimismo para co nceder à todos los fieles christianos, que estén en dichos Exércitos, licencia para comer huevos, queso, manteca, y otros lacticinios, y tambien carnes en los dias de Quaresma, y otros tiempos del año, en que la comida de aquellas cosas está prohibida (exceptuados en quanto à las carnes el Viernes y Sábado de cada semana, y toda la semana santa.)

XX. Y finalmente para comutar, libertar, dispensar y absolver respectivamente, segun y como es lícito y permitido hacerlo á los Obispos ordinarios de las Diócesis, segun los Sagrados Cánones, y Decretos del Concilio Tridentino, en quanto à los votos, ò juramentos, irregularidades, y censuras eclesiásticas, esto es excomuniones, suspensiones, y entredichos, y asimismo en quanto à la omision de todas, ò alguna de las publicaciones, que deberian haber precedido à los matrimonios que se hubieren de contraer por las personas que pertenecen à dichos Exércitos, y están con ellos.

XXI. Queremos asimismo, que los Presbíteros, que el mismo Capellan Mayor tubiere por conveniente destinar para administrar los Sacramentos, aunque sean Parroquiales, à los Soldados, y otras

que brachii sacularis invocandi.

XIX. Eisdem insuper Christifidélibus in dictis exercitibus degéntibus concedendi licentiam ovis,
caseo, bútyro, & aliis lacticiniis, ac etiam cárnibus quadragésimæ, & aliis anni témporibus, & diebus, quibus eôrum esus est prohíbitus (feria
sexta, & Sabbato cujuslibet hebdómadæ, ac tota majóri hebdómada
quoad carnes exceptis) vescéndi,

XX. Ac demum commutan di , relaxandi , dispensandi , & absolvendi respective prout, & in quantum Episcopis locorum ordinariis, juxta sacros Cánones, & Concilii Tridentini decrêta, id facere licet , seu permittitur, quoad vota, seu juramenta, irregularitates, & censuras Ecclesiásticas, nempe excommunicationes , suspensiones , & interdicta, necnon quoad omissionem omnium, seu aliquarum ex denunciationibus , que matrimoniis personarum ad prædictos exércitus pertinentium, & cum illis commorantium contrahendis præmitti deberent ad septennium d fine dictorum septem annorum computandum, ad nostrum, & Sedis Apostólica beneplacitum auctoritâte Apostólica tenôre præsentium tribuimus, & impertimur.

XXI. Volumus autem, ut ii Sacerdotes, quos idem Capellânus Major pro sacramentis, etiam Parochialibus militibus, aliisque personis quibuscumque dictorum exercituum ministrandis, ut præ-

qua-

quic-

Exércitos, puedan usar de estas facultades en todo y por todo, segun la forma y tenor de las anteriormente expresadas segundas Letras nuestras, expedidas el dia catorce de Marzo de mil setecientos sesenta y quatro, y solamente para con las personas contenidas, y expresadas en dichas Letras nuestras; y demas de esto mandamos, que luego que dichos Presbíteros, à quienes el Capellan Mayor hubiere subdelegado, llegaren à las temporales, y accidentales estancias de dichos Soldados, y Exércitos, deban exhibir à los Párrocos de los Lugares las Letras testimoniales, asi sobre su Sacerdocio, como sobre su diputacion y facultades, que les están concedidas en fuerza de las presentes para exercer el tal cargo, vistas las quales, no les impidan que celebren Misa en sus Iglesias, y en fuerza de dichas facultades puedan administrar los Sacramentos, aunque sean Parroquiales.

XXII. Y si acontece que se contraiga matrimonio entre personas, una de las quales sea Militar, ò pertenezca à dichos Exércitos, y resida allí con motivo de las sobredichas estancias, y la otra sea súbdita del Párroco del Lugar; en tal caso, ni el Párroco sin dicho Presbítero, ni este sin el Párroco asista à la celebracion del tal matrimonio, ù de la bendicion; sinó ambos junta, è igualmente reciban y di-

qualesquiera personas de dichos & fertur, deputandos d'axerit hujusmodi facultatibus uti valeant in omnibus, & per omnia, juxta formam, & tenôrem supra memoratarum nostrarum secundo dictarum litterarum die décimaquarta Martii millesimi septingentesimi sexagesimiquarti expeditarum, & erga personas dumtaxat in eisdem nostris litteris contentas, & expressas; ac præterea mandamus, ut statim atque iidem Sacerdotes, quos Capellanus Major subdélegaverit ad temporaneas, & accidentales militum, & exercituum bujusmodi stationes devénerint, litteras testimoniales tam super eôrum Sacerdótio, quam super sua deputatione, ac facultatibus sibi vigôre præsentium concessis, pro bujusmodi munere exercendo Párochis locorum exhibere debeant, quibus visis, hi non impediant, quominus Missam in suis Ecclésiis celebrare, ac in vim earumdem facultatum sacramenta etiam Parochialia ministrare valeant.

XXII. Quòd si matrimonium inter personas, quarum altera militaris sit, seu ad dictos exércitus pertineat, ibique occasione stationum prædictarum commorêtur, altera veró Párocho loci subdita reperiatur, contrahi contingat, eo casu nec Parochus sine Sacerdôte hujusmodi, nec vicissim Sacerdos sine Parocho celebrationi bujusmodi matrimónii assistat, aut benedictionem impertiatur ; sed vidan entre sí los emolumentos g de la Estola, si se acostumbran percibir algunos, lícitamente.

XXIII. No obstantes las constituciones, y ordenaciones Apostólicas, y las generales, ò especiales promulgadas en los Concilios Ecuménicos, Provinciales, y Synodales, y los estatutos y costumbres de las Ordenes de que las dichas personas fueren profesas, aunque estén corroborados con juramento, confirmacion Apostólica, ù otra qualquier firmeza, y los Privilegios, Indultos, y Letras Apostólicas, de qualquier modo concedidos, aprobados y renovados à las tales Ordenes, ò sus Superiores, ò particulares individuos, todos, y cada uno de los quales, teniendo sus tenores por plena y suficientemente expresados, è insertos palabra por palabra en las presentes, permaneciendo por lo demas en su fuerza y vigor, para el efecto de las cosas referidas, por esta sola vez los derogamos especial y expresamente, y otras qualesquiera cosas contrarias. Dado en Roma en Santa Maria la Mayor, baxo el Anillo del Pescador, el dia veinte y siete de Agosto de mil setecientos sesenta y ocho, el año undécimo de nuestro Pontificado. A. Cardenal Negroni.

ambo simul, atque equaliter stolæ emoluménta, si quæ lîcitè pércipi solent, accipiant, & inter se dividant.

XXIII. Non obstantibus Apostólicis, ac in universalibus provincialibusque, & sinodalibus Conciliis éditis generalibus, vel specialibus Constitutionibus, & Ordinationibus , necnon Ordinum. quorum persona hujusmodi professæ fuerint , etiam juramento, confirmatione Apostólica, vel quavis firmitate alia roboratis statutis, & consuetudinibus, privilegiis quoque, indultis, & litteris Apostolicis bujusmodi ordinibus, vel eorum Superióribus, aut singularibus personis quomodólibet concessis, approbatis innovatis. Quibus omnibus, & singulis illorum tenóres præsentibus pro plene & sufficienter expressis, ac de verbo ad verbum insertis habentes, illis alias in suo robore permansuris ad præmissôrum effectum hac vice duntáxat specialiter, & expressè derogâmus, caterisque contrariis quibuscumque. Datum Romæ apud Sanetam Mariam Majorem sub ánnulo Piscatoris die Digesima septima Augusti millesimi septingentesimi sexagessimi octavi, Pontificatus nostri anno undecimo. A. Cardinalis Nigronus.

Traducido de Latin por mí Don Eugenio de Benavides, de el Consejo de S. M. su Secretario, y de la Interpretacion de Lenguas, y lo firmé en Madrid á catorce de Octubre de mil setecientos sesenta y ocho.

Don Eugenio de Benavides.

Certificacion del pase dado en el Gonsejo à este Breve. Don Ignacio Estéban de Higareda, del Consejo de S. M. su Secretario, y Escribano de Cámara mas antiguo, y de Gobierno: Certifico, que remitidas de Real orden al Consejo las Letras en forma de Breve, expedidas por su Santidad en veinte y siete de Agosto de este año, prorrogando por otro septenio las facultades del Vicariato General de los Exércitos á favor del M. R. Cardenal Patriarca de las Indias, ó los que le sucedan: habiéndose pasado al Señor Fiscal, y no ofrecídosele reparo en que se concediese el pase; por su respuesta de quatro de este mes interpuso al mismo tiempo la suplicacion siguiente.

" Pero por quanto la cláusula en que se concede la facultad de " absolver de las Censuras contenidas en la Bula in Cœna Domini, " que todos los años se publica en Roma, supone estar dicha Bula ", en observancia y vigor en estos Reynos, suplica el Fiscal de dicha ", cláusula para ante su Santidad en la forma ordinaria por lo res-", pectivo à esta sola parte, ó cláusula, y pide, que en caso de im-", primirse la Bula, se ponga al pie de ella esta suplicacion Fiscal.

Y visto por el Consejo en Decreto de cinco del corriente, se sirvió, entre otras cosas, conceder el pase à las citadas Letras en la forma ordinaria, y con la restriccion que dice el Señor Fiscal, de que vá por mí puesta nota al dorso del Breve con fecha de este dia. Y para que conste, doy la presente Certificacion, y la sirmo en Madrid à seis de Octubre de mil setecientos sesenta y ocho. Don Ignacio de Higareda.

Es Copia del Original, de que certifico.

obals sing to a d Consejo à de Breva

carificación Don Ignacio Esteban de Higareda, del Consejo de S. M. su Seeretario, y Eseribano de Camara mas antiguo, y de Gobierno ? Certifico, que remitidas de Real orden al Consejo las Letras en forma de Breve, expedidas por su Santidad en veinte y siete de Agolto de elle ano, prorrogando por otro septenio las facultades del Vicariato General de los Exercitos a favor del M. R. Cardenal Parriarca de las Indias, o los que le sucedan : habiendose pasado al Señor Fiscal , y no offecidosele reparo en que se concediese el pases por su respuesta de quatro de elle mes interpuso al mismo tiempo la suplicacion Ordenes de que las signiente. and morrante.

Pero per quanto la causula en que se concede la facultad de absolver de las Censuras contenidas en la Bula in Cana Domini, , que todos los años se publica en Roma, supone ellar dicha Bula s, en observancia y vigor en estos Reynos, suplica el Fiscal de dicha " clausula para aute su Santidad en la forma ordinaria por lo res-" pectivo à esta sola parte, ó clausula, y pide, que en caso de im-

", primirse la Bula , se ponga al pie de ella ella suplicacion Fiscal. Y vilto por el Consejo en Decreto de cinco del corriente, se sirvió, entre otras cosas, conceder el pase à las citadas Letras en la forma ordinaria, y con la reftriccion que dice el Senor Fiscal, de que vá por mí puelta nota al dorso del Breve con fecha de este dia. Y para que confle, doy la presente Certificacion, y la firmo en

Madrid à seis de Octubre de mil setecientos sesenta y ocho.

Don Ignacio de Higareda. Es Copia del Original, de que certifico. crobore parendasuris ad

Traducido de Larin por mi Don Engenio de Benevides, de el Sente y exhaves Den Engenio de Dendudo.